



5533.



**SPRAWOZDANIE KOMITETU**  
**TOW. OPIEKI NAD OPUSZCZONEMI DZIEĆMI**  
 (ZAKŁADU F. ŻUROWSKIEJ W KRAKOWIE).

**N**ędza, choroby, zepsucie, masowe wymieranie dzieci — przeciw tym plagom i klęskom walczy zakład p. Żurowskiej. Ocalenie dzieci, opieka nad nimi fizyczna i moralna, przysposobienie ich na uczciwych i pożytecznych członków społeczeństwa — oto praca i zadanie zakładu p. Żurowskiej. Ciężko, mozolnie walcząc z trudnościami, spełnia zakład swoje zadanie dla dobra społeczeństwa, ma przeto prawo domagać się od społeczeństwa, żeby ze swojej strony nad zakładem roztaczało opiekę, żeby mu umożliwiło spełnianie szczytnego posłannictwa, żeby go postawiło w odpowiednich warunkach, żeby ustaliło jego byt, żeby zapewniło jego rozwój. Dobrzy ludzie, chodźcie, przyglądniście się, przekonajcie się, jak wielkie są potrzeby, jak im zakład wydołać nie może.

**Zobaczcie, pomagajcie, ratujcie najniebezpieczniejsze dzieci!**

W pierwszym sprawozdaniu z d. 5. czerwca 1905 zamieszczono historję przytuliska, przyczyny zawiązania „Towarzystwa opieki nad opuszczonemi dziećmi“ (Zakładu F. Żurowskiej), zestawiono liczbę i wiek dzieci

i umieszczono zestawienia kasowe z dochodów i wydatków za lata: 1903 i 1904. Dochody te i wydatki odnosiły się do utrzymania domu oraz budowy własnego budynku w Półwsiu-Zwierzyncu pod Krakowem.

Obecnie podajemy ruch dzieci, przychody i rozchody z lat 1905, 1906 i 1907 i wyszczególniamy zmiany jakie przez ten czas zaszły w samym zakładzie i składzie Komitetu „Towarzystwa“ do którego po nominacji Najprzew. Ks. Prałata Dr Władysława Bandurskiego na Biskupa-Sufragana we Lwowie, zaproszono p. Radcę apelacyjnego Dr Karola Górskiego, p. Władysł. Górską i p. Annę Zieleniewską. Zaś na miejsce dawniej należących członków czasowych, wpisała się większa liczba nowych, których poniżej wymieniamy.

Często słyszymy pytanie: Co będzie z dzieci które się w zakładzie znajdują? Otóż każda dziewczynka pobiera w przytulisku naukę elementarną, zaprawiając się równocześnie do robót praktycznych, gospodarskich, jak sprzątania, prania, gotowania, dozorowania dzieci mniejszych, szycia i łatania. Zajęcie każdej z nich stosuje się do wieku, sił, zręczności i zamiłowania. Zajęcia te mają odpowiadać zatrudnieniom, które dziewczęta będą musiały spełniać na przyszłość, w obowiązku lub życiu domowym. Pójdą więc niektóre z nich do służby, do pracowni zarobkowych, niektóre z nich zdołają sobie zdobyć utrzymanie przez samodzielną pracę ręczną.

W zakładzie przebywają dziewczęta aż do chwili, w której zostaną uznane za dostatecznie przejęte obowiązkiem pracy i zasadami moralnymi, za uzdolnione do samodzielnej pracy. Ponieważ między niemi znajduje się dużo dzieci wątłych i słabych, nie wszystkie nadają się do ciężkiej pracy w służbie. Dążnością przeto kierowniczkii zakładu jest zorganizować pracownię domową, żeby wprawiać dziewczęta do szycia, krawieczyzny, haftu lub innych lżejszych robót, jako środków zarobku

dla nich samych na przyszłość i jako źródła skromnego dochodu dla zakładu.

W roku 1905/6 i 1906/7 uczęszczały starsze dziewczynki do szkoły robót im św. Scholastyki, aby wydoskonalić się w samodzielnej pracy i objąć potem kierownictwo w zakładowej pracowni. (Nawet spieniężał już Zakład nieco robót wykonanych przez uczennice kursów. Dochód ten był wprawdzie b. nieznaczny, lecz się zczasem powiększył i ustali).

W dalszym uczęszczaniu dzieci na naukę artystycznych robót ręcznych musiała nastąpić przerwa, a to z powodu niedostatecznej liczby pomocnic do pilnowania dzieci także i w drodze do szkoły i z powrotem do Zakładu. Dozór taki był koniecznym ze względu na różne okoliczności, które wychowankom p. Żurowskiej nastęrczały sposobność odbierania niekorzystnego wpływu wychowawczego poza domem, zaczem szedł brak posłuchu w zakładzie i opuszczanie go przez starsze i najzdolniejsze do zarobkowania dziewczęta.

Dopiero, gdy zakład otrzyma lub wykształci odpowiednią osobę na kierowniczkę własnej pracowni, a małe dzieci podrosną, będzie można nadal stale podejmować wykonywanie robót ręcznych.

Oprócz p. Żurowskiej znajduje się w zakładzie jeszcze pięć pomocnic, które z poświęcenia, zupełnie bezpłatnie czuwają nad dziećmi dniem i nocą i zajmują się gospodarstwem, wykonując przytem najcięższą pracę domową.

W roku 1905 udzieliło c. k. Namiestnictwo zakładowi pozwolenia na prowadzenie szkoły ludowej (z planem 4 klas typu miejskiego), w której uczyły nauczycielki z Krakowa nie pobierając za swoją pracę żadnego wynagrodzenia.

W 1905/6 roku odbyło się pierwsze uroczyste zakończenie roku szkolnego pod przewodnictwem Ks. kanonika Wądolnego, który bardzo przychylnie wyraził

się o popisie dzieci, oznajmiając, że odniósł z Zakładu b. dodatne wrażenie, jak również wszyscy obecni goście.

Skromna wystawa robót, wykonanych przez dzieci, dała zebranych gościom także obraz zabiegów i pracy.

W następnym roku nauka postępowała jak poprzednio, lecz 1907/8 napływ dzieci zupełnie małych a słabych, oraz trudności o nauczycielki z miasta skłoniły p. Żurowską, by sama prowadziła w tym roku tymczasową naukę szkolną z małą liczbą uczennic.

Jest nadzieja, że za lat kilka będzie już miał Zakład własne nauczycielki, rekrutujące się z kilku obecnych wychowanek, które przy większych zdolnościach i pilności, po ukończeniu szkoły wydziałowej, dokąd teraz uczęszczają, udadzą się jako ochotniczki na naukę do Seminarium nauczycielskiego.

Zakład się podnosi, rozwija, ale środki jego są nazbyt szczupłe i niepewne, bo nie przedstawiają żadnego stałego dochodu, a oprócz kilku rocznych znaczniejszych subwencji, jednorazowe zasiłki i składki od osób prywatnych są coraz rzadsze.

Zwyczajnie na jesień zagląda głód do Zakładu; dopiero głośnie wołanie o pomoc usuwa, ale tylko czasowo grożące niebezpieczeństwo. Kierowniczką nie ma pewności czy wystarczy pożywienia na tydzień, a często Zakład żyje tylko z dnia na dzień wśród niepewności i troski o utrzymanie.

Przez ten czas dzieci ciągle przybywa nie podobna odmawiać im schronienia. Przepelnienie wielkie, a lokal nietylko ciasny ale i niezdrowy, co stwierdzono już w ciągu tych kilku lat smutnem doświadczeniem na zdrowiu dzieci. Okolica w której Zakład stoi, jest bardzo szkodliwa, wilgotna, malaryczna. Dziewczynki ustawicznie chorują nie mogąc oddychać zdrowem i suchem powietrzem, a ponieważ żywność jest zanadto skąpa, bo nie ma środków na lepszą, cóż dziwnego, że większa część dzieci, nie posiada dosyć sił do pracy? Dla-

tego to Komitet postanowił przenieść Zakład na teren lepiej położony i przez to zapewnić mu warunki higieniczne. Zakupiono grunt na Prądniku Czerwonym pod Krakowem i tam zbudowano nowy dom. Z początkiem roku 1908 weszło Tow. w układy z Gminą Półwsia - Zwierzyńca i zdecydowało odstąpić jej dom zakładowy na szkołę ludową.

Prawdopodobnie w bieżącym roku uda się p. Żurowskiej zakończyć pomyślnie sprawę sprzedaży dawniejszego domu i przenieść się na stały pobyt na Prądnik Czerwony.

Kończąc nasze sprawozdanie wyrażamy najgłębsze podziękowanie dotychczasowym Dobrodziejom, Opiekunom i wszystkim, którzy się do utrzymania, podniesienia i rozszerzenia zakładu przyczyniali: a więc Instytucjom publicznym za subwencje udzielane przytułkowi; PP. Doktorom, Aptekarzom, Nauczycielkom, Władzom, Obywatelstwu całemu i tym osobom, które wiktuałami w naturze Zakład zasilają, oraz OO. Dominikanom za materyjalną pomoc w budowie i duchowną opiekę.

Kraków, dnia 13. kwietnia 1908 r.

Komitet:

*O. Sadok Werberger Zak. kasn.*

Przewodniczący.

*Felicyta Żurowska*

Kierown. zakładu.

*Helena Prylińska*

*Dr Bronisław Olearski*

Sekretarz.

*Dr Karol Górski*

*Anna Zieleniewska*

Skarbniczka.

*Władysława Góraska*

Kontrolująca.

### Członkowie honorowi (fundatorowie).

1. Najprzew. Biskup-Sufragan Dr Wład. Bandurski
2. JWP. Ignacy Paderewski
3. Ś. p. Józefa Rylska.

### Członkowie stali z wkładką jednoraz. po 100 koron.

Imię i nazwisko	Data wpisu
1. WP. Helena Prylińska	10/7 1904
2. „ ś. p. Henryk Kieszkowski	10/7 1904
3. „ Augustyna Ciupkowa	3/11 1904
4. „ Dr. Bronisław Olearski	1/3 1905
5. „ Kazimiera Hupkowa	5/11 1905
6. „ Olga Karska	1/12 1905
7. „ Adam Pryliński	1/12 1905
8. „ Zofia Kieszkowska	1/12 1905
9. „ Felicja Kieszkowska	1/12 1905
10. „ Jan Niemojewski	3/12 1905
11. „ Ks. Józef Pajączek	3/12 1905
12. „ Wanda Pollerowa	5/12 1905
13. „ Prof. Dr. Leon Mańkowski	12/12 1905
14. „ Dr Henryk Szarski	28/11 1906
15. „ Marya Kordas	6/12 1906

### Członkowie czasowi z wkładką roczną po 5 koron.

1. Dyr. Albrecht Karol (Tarnów)
2. Bednarska Helena
3. Dr. Bednarski Tadeusz
4. Bielska Józefa
5. Dr. Biesiadecki
6. Prof. Brzeziński Józef
7. Chełmicka Zofia
8. Cundal Eleonora

9. Czechówna Aleksandra
10. Czechówna Józefa
11. Czyrniańska Zofia
12. Ks. Dziadkowiec (Baciborowice)
13. Ks. Fajfer Michał (Kozy)
14. Flaszka Tomasz
15. Fudakowska Anna (Podgórze)
16. Prof. Godlewski Emil
17. Górkiewiczowa (Toporzyska)
18. Górską Władysława (Podgórze)
19. Gorzeńska Marya (Chlebów)
20. Komorowska Kamila (Dębni)
21. Kotarbińska Lucyna (Warszawa)
22. Hr. Koziobrodzki Ludwik (Chlebów)
23. Hr. Koziobrodzka Szesznowa (Chlebów)
24. Kozłowski Franciszek
25. Kozłowska Klementyna
26. Prof. Dr Krzymuski Edmund
27. Krzymuska Helena
28. Kuczyński Feliks
29. Kurek Ludmiła (Podgórze)
30. Dr Mączka Tomasz
31. Matuszewiczowa Antonina
32. Dr. Miski Ludwik
33. Hr. Mycielska Helena (Górka)
34. Niedzielska Marya
35. Niesiołowski Kazimierz
36. Pr. Odrzywolski Słowomir
37. Ks. Olszowiecki Józef
38. Ks. Podlewski Wincenty
39. Hr. Potulicka Marya
40. Roguska Jadwiga (Wadowice)
41. Różnowska Marya
42. Sadowska Marya
43. Schwarz Henryk
44. Serafińska Kamila (Bochnia)

45. Sobierajska Marya
46. Hr. Starzeńska
47. Straszewska Marya
48. Szołajska Włodzimiera
49. Dr. Szybarski Mieczysław
50. Teplówna Zofia
51. Truskolaska Bernarda
52. Dr. Truskaski Ernest
53. Dr. Hr. Węzyk Józef
54. Wiesiołowska Jadwiga
55. Ks. Zajączek Michał (Spytkowice)
56. Zaleski Aleksander
57. Zaleska Elżbieta
58. Zaleska Marya
59. Zaleski Roman
60. Zdankiewicz Zofia
61. Zdziechowski Józef
62. Prof. Zdziechowski Maryan
63. Zieleniewska Anna

### Ruch dziewcząt,

których z roku 1904 pozostało 80, przedstawia się następująco.

	Rok :	1905	1906	1907
Z Krakowa		45	48	55
Z Galicyi		48	50	58
Z Królestwa Polskiego		6	1	3
Z Litwy		6	8	7
Z Poznańskiego		2	6	5
Z Ameryki		—	1	1
Z Wiednia		—	2	1
	Razem . . .	107	116	130
Umarło		6	6	11
Adoptowano		1	1	1
Umieszczono w służbie		1	3	4



	Rok: 1905	1906	1907
Umieszczono w innych zakł.	—	1	2
Przeszło pod opiekę kre- wnych lub opiekunów	6	15	12
Pozostało	93	90	100

### Dochody w roku 1905.

Kor. h.

Od prywatnych osób ofiary na utrzymanie do rąk p. Żurowskiej ogółem . . . . .	5476·18
Od Gminy miasta Krakowa . . . . .	787·50
Od Kasy Oszcz. miasta Krakowa . . . . .	700—
Składki przez Administrację „Czasu“ . . . . .	674—
Z koncertu spacerowego w Starym teatrze . . . . .	588—
Od Tow. Wzaj. Ubezpieczeń . . . . .	305·98
Z funduszu Towarnickiego . . . . .	300—
Na chleb św. Antoniego . . . . .	216·02
Przez Administrację „Nowej Reformy“ . . . . .	190·44
Od Arcybractwa Miłosierdzia . . . . .	180—
Od PP. Urszulanek . . . . .	140—
Od Sądu z Zatora . . . . .	100—
Z Koncertu u p. Drobnera . . . . .	100—
Od Dyrekcji Kolei Państwowych . . . . .	99·01
Z puszek . . . . .	85·26
Za cegiełki na rzecz Zakładu . . . . .	66·90
Od c. k. Kasyna wojskowego . . . . .	50—
Zarobek dzieci i sprzedaż kur i owoców . . . . .	28·74
Przez Administrację „Głosu Narodu“ . . . . .	22—
Od Tow. Strzeleckiego . . . . .	20—
Od Słow. Urzędników . . . . .	15—
Od urzędników podatkowych . . . . .	13—
Od Banku Kraj. . . . .	10—
Od urzędników z Wojnicza . . . . .	10—
Od PP. Wizytek . . . . .	8—
Od Cechu Piekarzy . . . . .	5—
Razem . . . . .	10191·03

**Wydatki w roku 1905.**

Kor. h.

Na żywność . . . . .	6704·03
Na pościel na łóżka . . . . .	690·74
Na odzież . . . . .	571·94
Na opał . . . . .	534·57
Na lekarstwa i kuracje . . . . .	255·75
Na naczynia gospodarskie i kuchenne . . . . .	222·69
Na konserwację domu i czyszczenie pieców	170·98
Na przybory szkolne i książki . . . . .	169·76
Na przybory do robót i krawieczyzny . . . . .	160·05
Na podróże w sprawach zakładu, odwożenie dzieci do szpitala i przywożenie rzeczy	146·91
Na obuwie . . . . .	141·38
Na oświetlenie . . . . .	101·38
Na przybory do prania, mycia i czyszczenia	86·38
Na utrzymanie ogrodu warzywnego . . . . .	67·33
Na marki, stemple i przybory do pisania . . . . .	41·94
Na usługę i przynoszenie rzeczy do Zakładu	22·11
Na pogrzeb dla jednego dziecka . . . . .	8—
Razem . . . . .	10095·94

**Zestawienie z roku 1905.**

Kor. h.

Dochód . . . . .	10191·03
Rozchód . . . . .	10095·94
Pozostałość . . . . .	95·09

**Dochody w roku 1906.**

Kor. h.

Pozostałość z roku 1905 . . . . .	95·09
Do rąk p. Żurowskiej od poszczególnych osób ogółem . . . . .	4450·03
Z kiermaszu w „Sali Saskiej . . . . .	1200—
Z kiermaszu w Resursie urzędniczej . . . . .	1011·39
Przez Administrację „Nowej Reformy“ . . . . .	423·43
Do przeniesienia . . . . .	7179·94

	Kor. h.
Z przeniesienia . . . . .	7179·94
Od Wydziału Krajowego . . . . .	353·36
Od Magistratu Nowego Sącza . . . . .	320—
Od Arcybractwa Miłosierdzia . . . . .	240—
Przez Administrację „Czasu“ . . . . .	234—
Datki na chleb św. Antoniego . . . . .	231·53
Przez Administrację „Głosu Narodu“ . . . . .	170·78
Z koncertu . . . . .	155—
Od urzędników c. k. Dyrekcyi Kolei państw. . . . .	101—
Z przedstawienia amatorskiego . . . . .	85—
Zarobek dzieci i sprzedaż płodów . . . . .	75·70
Z puszek . . . . .	73·89
Od c. k. Dyrekcyi Kolei państw. . . . .	72·67
Od c. k. Kasyna wojskowego . . . . .	50—
Od dzieci ze szkoły św. Andrzeja . . . . .	36—
Od Gminy miasta Krakowa . . . . .	25—
Od PP. Benedyktynek . . . . .	20—
Za broszurki autorstwa P. M. . . . .	18—
Od gimnazjum żeńskiego . . . . .	10—
Od pensyonarek od PP. Urszulanek . . . . .	8—
Od Rady opiekuńczej . . . . .	3·24
Razem . . . . .	9463·11

### Wydatki w roku 1906.

	Kor. h.
Na żywność . . . . .	6534·09
Na opał . . . . .	454·22
Na odzież . . . . .	291·22
Na obuwie . . . . .	280·22
Na podróże i odwożenie chorych dzieci . . . . .	219·49
Na przybory do robót i krawieczyzny . . . . .	183·92
Na naczynia i sprzęty gospodarskie oraz na- prawę tychże . . . . .	111·26
Na marki i korespondencyę . . . . .	97·70
Do przeniesienia . . . . .	8172·12

	Kor. h.
Z przeniesienia . . . . .	8172·12
Na lekarstwa . . . . .	92·16
Na światło . . . . .	78·18
Na koszta prania i czyszczenia . . . . .	69·83
Na przybory szkolne . . . . .	55·06
Na pościel do łóżek . . . . .	46·85
Na ogród warzywny . . . . .	44·82
Na przynoszenie rzeczy i inne posługi . . . . .	41·23
Na konserwację domu i wymiatanie pieców . . . . .	29·82
Na koszta pogrzebów . . . . .	23·94
Razem . . . . .	8654·01

**Zestawienie z roku 1906.** Kor. h.

Dochody . . . . .	9463·11
Wydatki . . . . .	8654·01
Pozostałość . . . . .	809·10

**Dochody w roku 1907.** Kor. h.

Pozostałość z roku 1906 . . . . .	809·10
Ofiary do rąk p. Żurowskiej od osób pryw. . . . .	4673·39
Przez Administrację „Czasu“ . . . . .	1134·86
Od Kasy Oszcz. miasta Krakowa . . . . .	800—
Od Wydziału kraj. na utrzymanie 5 dzieci . . . . .	893·33
Przez Administrację „Nowej Reformy“ . . . . .	646—
Od Arcybractwa Miłosierdza . . . . .	240—
Z funduszu im. Zacharskiego . . . . .	200—
Z funduszu im. Towarnickiego . . . . .	200—
Z funduszu dla jednej sieroty (Goreckiej). . . . .	159·83
Na chleb św. Antoniego . . . . .	143·07
Od Gminy miasta Podgórze . . . . .	120—
Od Tow. Wzaj. Ubezp. . . . .	100—
Za sprzedaż robót i kart koresp. . . . .	97—
Do przeniesienia . . . . .	10216·58

	Kor. h.
Z przeniesienia . . . . .	10216·58
Z puszek . . . . .	92·—
Od c. k. Dyrekcji Kolei Państw. . . . .	72·62
Od Gminy miasta Sącza . . . . .	43·96
Z puszek od prof. Lalewicza. . . . .	43·30
Od urzędników c. k. Dyr. Kolei Państw. . . . .	56·35
Od Tow. Strzeleckiego . . . . .	50·—
Od Rady opiekuńczej . . . . .	40·—
Od OO. Franciszkanów w Krakowie . . . . .	30·—
Od Tow. Zaliczkowego w Krakowie . . . . .	25·33
Od Kasy w Jarosławiu . . . . .	25·—
Od Rady powiatowej w Krakowie . . . . .	25·—
Od Stow. Piekarzy . . . . .	20·—
Od PP. Benedyktynek . . . . .	20·—
Od Wydz. Rady Pow. w Łańcucie . . . . .	10·—
Przez Administrację „Kupca“ . . . . .	8·—
Razem . . . . .	10778·14

**Wydatki w roku 1907.**

	Kor. h.
Na żywność . . . . .	7448·49
Na opał . . . . .	975·35
Na podróże i odwożenie dzieci do szpitala . . . . .	542·35
Na ubranie . . . . .	419·15
Na obuwie . . . . .	357·84
Na konserwację domu i pieców . . . . .	135·42
Na koszta prania, mycia i czyszczenia . . . . .	122·37
Na sprzęty gospodarskie i naczynia kuchenne . . . . .	112·87
Na marki i korespondencję . . . . .	104·18
Na przybory do szycia i robót ręcznych . . . . .	74·49
Na lekarstwa . . . . .	73·40
Na światło . . . . .	68·32
Na pościel do łóżek . . . . .	53·18
Na książki i przybory szkolne . . . . .	43·94
Do przeniesienia . . . . .	10531·35

	Kor. h.
Z przeniesienia . . . . .	10531·35
Na przynoszenie rzeczy z miasta i inne po- sługi . . . . .	36·94
Na utrzymanie ogrodu warzywnego . . . . .	28·05
Razem . . . . .	10596·34

### Zestawienie z roku 1907.

Dochód . . . . .	10778·14
Rozchód . . . . .	10596·34
Pozostałość . . . . .	181·80

której użyto na % za długi na Prądniku Czerwonym.

## RACHUNEK ZA BUDOWĘ DOMU W PRĄDNIKU CZERWONYM.

Dochody.	Kor. h.
Na ręce p. Żurowskiej wpłynęło . . . . .	6280·—
Dochód z loteryi fantowej . . . . .	3840·—
Kwesta w kraju r. 1906 i 1907 . . . . .	2310·—
Z administracyi dzienników . . . . .	3997·—
Od JWP. hr. Morsztynowej . . . . .	1000·—
Dochód z kiermaszu r. 1907 . . . . .	1020·—
Subwencya Kasy Oszczędności miasta Kra- kowa (r. 1906) . . . . .	800·—
Subwencya powiatowej Kasy Oszczędności w Krakowie (r. 1906) . . . . .	500·—
Subwencya Wys. Sejmu (r. 1906) . . . . .	400·—
Subwencya Towarzystwa Ubezpieczeń w Kra- kowie (r. 1906) . . . . .	300·—
Wkładki członków „Tow. opieki nad opuszcz. dziećmi“ za rok 1906 i 1907 . . . . .	582·—
Na łóżko fundacyi im. Ks. R. Sanguszki . . . . .	500·—
Do przeniesienia . . . . .	21529·—

	Kor. h.
Z przeniesienia . . . . .	21529.—
Na łóżko fundacyi im. L. B. . . . .	200.—
„ „ „ Dr T. M. . . . .	100.—
Za sprzedaną fisharmonię . . . . .	150.—
Od c. i k. Kasyna wojskowego . . . . .	50.—
Razem . . . . .	<u>22029.—</u>

### Wydatki.

	Kor. h.
Za grunt w Prądniku Czer. (3 morgi 230 <sup>o</sup> ) . . . . .	14300.—
Koszta budowy domu . . . . .	37353·76
Koszta parkanu wokoło realności . . . . .	2858·68
Drewniana szopa na narzędzia gospodarskie . . . . .	600.—
Urządzenie ogrodu owocowego. . . . .	215.—
Podatek gruntowy r. 1906 i 1907 . . . . .	62.—
Razem . . . . .	<u>55389·44</u>

### Zestawienie.

Dochody . . . . .	22029.—
Wydatki . . . . .	<u>55389·44</u>
Dług . . . . .	33360·44



